



05/ BATZARRA / 2014

**BERASTEGIKO UDALAREN
2014ko apirilaren 26ko EZHOIKO
UDALBATZARREN AKTA**

**ACTA
SESIÓN PLENARIA EXTRAORDINARIA
AYUNTAMIENTO DE BERASTEGI
26 de abril de 2014**

Berastegin, 2014ko apirilaren 26an, 10:00k izanik Udaletxeko Areto Nagusian bildu dira, Aritz Mujika Saizar jauna alkatearen presidentziarean.-

Alkateordea:
Amaia Azkue Eizagirre Anderea.-

Zinegotziak:
Estibaliz Saralegi Labaien Andrea
Mikel Beloki Urkizu Jauna
Leire Garaiburu Arcelus Andrea
Mirari Saizar Zinkunegi Andrea
Maialen Etxeberria Masa Andrea

Ez dira batzartu:
Ane Urkizu Lasarte Andrea
Patxi Irisarri Aranalde Jauna

Bertan dago eta fede ematen du idazkari-kontuhartzaileak:

Maria Pilar Garmendia Miguel Andrea.

Osoko Bilkura legez osatzeko behar adinako kopuruak parte hartzen duela egiaztatu ondoren, presidenteak, 10:00 ordu direnean, bilkura irekitzat ematen du eta gai-zerrendako puntuen azterketari ekiten da.-

BAKARRA:
2014ko EUOPAR LEGEBILTZARRERAKO
HAUTESKUNDEETAN PARTE HARTUKO DUTEN
HAUTESKUNDE MAHAIEEN KIDEEEN
IZENDATZEA

Goizeko 10:00ak direnean ekitaldiari hasiera eman zaio eta 2014ko maiatzaren 25eko Hauteskundeetarako mahaikideen zozketa egin da.-

En Berastegi a 26 de abril de 2014, siendo las 10:00 horas se han reunido en el Salón de Plenos de la Casa Consistorial, bajo la presidencia del alcalde Don Aritz Mujika Saizar.-

La teniente de alcalde:
Doña Amaia Azkue Eizagirre.-

Los concejales:
Dña. Estibaliz Saralegi Labaien
Don Mikel Beloki Urkizu
Dña. Leire Garaiburu Arcelus
Dña. Mirari Saizar Zinkunegi
Dña. Maialen Etxeberria Masa

No asisten a la reunión:
Dña. Ane Urkizu Lasarte
Don Patxi Irisarri Aranalde

Asiste y da fe la secretaria-interventora municipal:

Doña María Pilar Garmendia

Comprobado que asiste número suficiente para la válida constitución de la Sesión Plenaria, el presidente, siendo las 10:00 horas, declara abierta la sesión pasándose a examinar los asuntos incluidos en el orden del día.-



ÚNICO:
DESIGNACION DE LOS MIEMBROS DE LAS
MESAS ELECTORALES QUE ACTUARÁN EN LAS
ELECCIONES AL PARLAMENTO EUROPEO 2014

Siendo las 10:00 de la mañana, se da comienzo al sorteo de los miembros de mesa para las elecciones del 25 de mayo de 2014.-



<p>Hauteskunde Erregimen Orokorraren ekainaren 19ko 5/1985 Lege Organikoaren 26. artikuluan agindutakoarekin bat etorriz, deialdi ondorengo hogeita bosgarren eta hogeita bederatzigarren egunen artean, Udalek Hauteskunde Mahaiak osatzera jo behar dute, Eskualdeko Hauteskunde Junten gainbegiratupean.</p>	<p>Conforme a lo dispuesto en el artículo 26 de la Ley Orgánica 5/1985, de 19 de junio, del Régimen Electoral General, , entre los días vigésimo quinto y vigésimo noveno posteriores a la convocatoria los Ayuntamientos deben proceder a la formación de las Mesas Electorales, bajo la supervisión de las Juntas Electorales de Zona.</p>
<p>Martxoaren 31ko 213/2014 Erret Dekretuz (2014.04.01 EAO) Europako Legebiltzarrerako Hauteskundeak deitu dira.</p>	<p>Por Real Decreto 213/2014, de 31 de marzo (BOE 01.04.2014) se han convocado elecciones la Parlamento europeo.</p>
<p>Ondorioz, hauteskunde mahaien osaketa apirilaren 26 eta 30 artean egin behar da.</p>	<p>En consecuencia, la formación de mesas electorales debe realizarse entre el 26 y 30 de abril.</p>
<p>5/1985 Legearen 26. aipaturiko artikulua 2. atalean, Lehendakaria eta Bokalak dagokion Sekzioan erroldatutako pertsona guztien artean zozketaz izendatuak izan behar dutela ezartzen da, hirurogeitahamar urte baino gazteagoak eta irakurtzen eta idazten dakitenak eta Lehendakariak Batxilerreko edo bigarren mailako Lanbide-Hezkuntzako titulua izan behar du, edo subsidiarioki, Eskola-Gradudunarena edo baliokidea</p>	<p>En el apartado 2 del citado artículo 26 de la Ley 5/1985, se establece que el Presidente y los Vocales de cada mesa son designados por sorteo público entre la totalidad de las personas censadas en la Sección correspondiente que sean menores de setenta años y que sepan leer y escribir y que el Presidente debe tener el título de Bachiller o el de Formación Profesional de segundo grado o, subsidiariamente, el de Graduado Escolar o equivalente.</p>
<p>Hauteskunde Junta Zentralaren errepikatutako doktrinaren arabera, Udalbatzari dagokio hauteskunde mahaien kideen izendapena..</p>	<p>Según reiterada doctrina de la Junta Electoral Central la designación de los miembros de las mesas electorales corresponde al Ayuntamiento en Pleno</p>
<p>Hala bada, zozketa publikoa egitera jo ondoren eta bere emaitzarekin bat etorriz, Udalbatzak, aho batezko adostasunez ,</p>	<p>Así pues, habiéndose procedido al sorteo público y conforme al resultado del mismo, el Ayuntamiento Pleno, de unánime conformidad,</p>
<p style="text-align: center;">ERABAKITZEN DU:</p>	<p style="text-align: center;">ACUERDA:</p>
<p>LEHENA: Jarraiean aipatzen diren hauteskunde mahaietako lehendakariak eta kideak izendatzea:</p>	<p>PRIMERO: Designar a los presidentes y miembros de mesas electorales que seguidamente se refieren:</p>
<p style="text-align: center;">Mahai bakarra/Mesa Única:</p> <p>Zabaleta Aldasoro, Unai..... Mahaiburua/Presidente Garmendia Elolo, Iñigo..... 1. Bokala/1º Vocal Labayen Maiz, Esteban..... 2. Bokala/2º Vocal Iriarte Zabala, Ramon. Mahaiburuaren 1.ordezkoa/1º suplente de Presidente Ochandorena Zuloaga, Jose Mahaiburuaren 2.ordezkoa/2º suplente de Presidente Pascual Ruiz, Francisco Javier 1. Bokalaren 1. ordezkoa/1º suplente de 1º Vocal Aguirrezabala Iturralde, Iban..... 1. Bokalaren 2. ordezkoa/2º suplente de 1º Vocal Belaunzaran Goyenechea, Unai..... 2. Bokalaren 1. ordezkoa/1º suplente de 2º Vocal Intxaurren Ugartemendia, Jose Maria..... Bokalaren 2. ordezkoa/2º suplente de 2º Vocal</p>	



BIGARRENA: Aurreko erabakiaren berri Tolosako Eskualde Hauteskunde Juntari ematea, hauteskunde araudian aurreikusitakoaren ondorioarako.	SEGUNDO: Dar traslado del anterior acuerdo a la Junta Electoral de Zona de Tolosa, a los efectos previsto en la normativa electoral.
Egoera honetan, 10:25 ordu direnean, Presidentziak batzarra amaitutzat jotzen du, akta hau egiten delarik, nik, idazkari honek, diodanez gertaturiko guztiaren islada zehatza dena. Fede ematen dut.-	En este estado y situación, siendo las 10:25 horas, la Presidencia da por concluida la sesión, de la que se levanta la presente acta, que según yo, la secretaria, es reflejo fiel y exacto de cuanto se ha tratado. Doy fe.-
O.E. Alkateak,  Aritz Mujika Salzar	Udaleko Idazkari-Kontuhartzaileak,  Maria Pilar Garmendia Miguel